

<p><b>NÜKLEER DÜZENLEME KURUMUNUN TEŞKİLAT VE GÖREVLERİ HAKKINDA CUMHURBAŞKANLIĞI KARARNAMESİ</b></p> <p><b>Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin Sayısı : 95</b></p> <p><b>Yayımlandığı Resmî Gazetenin Tarihi - Sayısı:</b> <b>8/3/2022 - 31772</b></p>	<p><b>PRESIDENTIAL DECREE ON ORGANIZATION AND DUTIES OF THE NUCLEAR REGULATORY AUTHORITY</b></p> <p><b>Presidential Decree No: 95</b></p> <p><b>Date of Publication in the Official Gazette: 8/3/2022 - No: 31772</b></p>
<p><b>BİRİNCİ BÖLÜM</b></p>	<p><b>PART ONE</b></p>
<p><b>Başlangıç Hükümleri</b></p>	<p><b>Initial Provisions</b></p>
<p><b>Amaç</b></p>	<p><b>Purpose</b></p>
<p><b>MADDE 1- (1)</b> Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin amacı, Nükleer Düzenleme Kurumunun kuruluşu, işleyişi, görev, yetki ve sorumlulukları ile teşkilat ve personeline ilişkin usul ve esasları düzenlemektir.</p> <p><b>(2)</b> Nükleer enerji ve iyonlaştırıcı radyasyona ilişkin faaliyetler ve bu faaliyetlerle ilgili kişi, tesis, cihaz ve maddeler bu Kanun kapsamındadır.</p>	<p><b>ARTICLE 1- (1)</b> The purpose of this Presidential Decree is to regulate the procedures and principles regarding the establishment, functioning, duties, powers and responsibilities of the Nuclear Regulatory Authority, its organization and personnel.</p> <p><b>(2)</b> Activities related to nuclear energy and ionizing radiation and persons, facilities, devices and substances related to these activities are within the scope of this Law.</p>
<p><b>Tanımlar</b></p>	<p><b>Definitions</b></p>
<p><b>MADDE 2- (1)</b> Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin uygulanmasında</p>	<p><b>ARTICLE 2- (1)</b> In the implementation of this Presidential Decree the terms used herein shall have the following meaning :</p>
<p>a) Bakanlık: Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığını,</p>	<p>a) Ministry: the Ministry of Energy and Natural Resources,</p>
<p>b) Başkan: Nükleer Düzenleme Kurumu Başkanını,</p>	<p>b) President: the President of Nuclear Regulatory Authority</p>
<p>c) Başkanlık: Nükleer Düzenleme Kurumu Başkanlığını;</p>	<p>c) Presidency: Presidency of the Nuclear Regulatory Authority,</p>
<p>ç) Düzenleyici kontrol: 5/3/2022 tarihli ve 7381 sayılı Nükleer Düzenleme Kanunu kapsamında Nükleer Düzenleme Kurumunun yürüttüğü düzenleme, değerlendirme, yetkilendirme ve denetleme faaliyetleri ile yaptırımların uygulanmasını,</p>	<p>ç) Regulatory Control: Within the scope of the Nuclear Regulatory Law dated 5/3/2022 and numbered 7381, the regulation, evaluation, authorization and inspection activities carried out by the Nuclear Regulatory Authority and the implementation of sanctions,</p>
<p>d) Kurul: Nükleer Düzenleme Kurulunu,</p>	<p>h) Board: the Nuclear Regulatory Board,</p>

e) Kurum: Nükleer Düzenleme Kurumunu,	ı) Authority: the Nuclear Regulatory Authority,
f) Yetkilendirilen kişi: 7381 sayılı Kanun kapsamındaki bir faaliyetin yürütülmesi için Kurum tarafından kendisine lisans, izin veya yetki belgesi verilen gerçek veya tüzel kişiyi, ifade eder.	v) Authorized person: Real or legal person, to whom a license, permit or authorization certificate has been given by the Authority for the execution of an activity within the scope of Law No. 7381,
<b>İKİNCİ BÖLÜM</b> <b>Kuruluş, Görev ve Yetkiler</b>	<b>PART TWO</b> <b>Organization, Duties and Authorities</b>
<b>Kuruluş</b> <b>MADDE 3- (1)</b> Nükleer enerji ve radyasyona ilişkin faaliyetlerin yürütülmesi sırasında çalışanların, halkın, çevrenin ve gelecek nesillerin radyasyonun olası zararlı etkilerinden korunmasına yönelik olarak, 7381 sayılı Kanun, bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve ilgili diğer mevzuatla verilen görevleri yerine getirmek ve yetkileri kullanmak üzere, kamu tüzel kişiliğini haiz, idari ve mali özerkliğe sahip, kısa adı “NDK” olan Nükleer Düzenleme Kurumu kurulmuştur. Kurumun merkezi Ankara’dadır. Kurumun ilişkili olduğu bakanlık Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığıdır.	<b>Organization</b> <b>ARTICLE 3- (1)</b> In order to protect workers, public, environment and future generations from the possible harmful effects of radiation during the conduct of activities related to nuclear energy and radiation, and to fulfil the duties given by the Law No. 7381, this Presidential Decree and other relevant legislation, the Nuclear Regulatory Authority, whose short name is “NDK”, has been established as a public legal and administrative entity. The headquarters of the Authority is in Ankara. The ministry with which the Authority is associated is the Ministry of Energy and Natural Resources.
(2) Kurum, Kurul ve Başkanlıktan oluşur.	(2) The Authority consists of the Board and the Presidency.
(3) Kurum, 7381 sayılı Kanun, bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve ilgili diğer mevzuatla kendisine verilen görev ve yetkileri bağımsız olarak yerine getirir ve kullanır. Kurum kararları yerindelik denetimine tabi tutulamaz. Hiçbir organ, makam, merci veya kişi Kurum kararlarını etkilemek amacıyla emir ve talimat veremez	(3) The Authority independently fulfills and uses the duties and powers given to it by Law No. 7381, this Presidential Decree and other relevant legislation. Authority decisions must not be subject to expediency control. No organ, authority or person can give orders or instructions to influence the decisions of the Authority.
(4) Kurum, ilgili mevzuatta belirtilen usul ve esaslar çerçevesinde kendisine tahsis edilen mali kaynaklarını serbestçe kullanır.	(4) The Authority freely uses its financial resources allocated to it within the framework of the procedures and principles specified in the relevant legislation.
<b>Kurumun düzenleyeceği faaliyet, konu ve alanlar</b>	<b>Activities, topics and areas to be regulated by the Authority</b>
<b>MADDE 4 - (1)</b> Kurum aşağıdaki faaliyet, konu ve alanları düzenler:	<b>ARTICLE 4 - (1)</b> The Authority shall regulate the following activities, topics and areas:
a) Çalışanların, halkın, çevrenin ve gelecek nesillerin radyasyondan korunması.	a) Radiation protection of workers, public, environment and future generations.
b) Nükleer enerji ve radyasyona ilişkin faaliyetlerde güvenlik, emniyet ve nükleer güvence.	b) Safety, security and nuclear safeguards in the activities regarding nuclear energy and radiation.

c) Nükleer tesis, radyasyon tesisi veya radyoaktif atık tesislerinin kurulmasına, işletilmesine, işletmeden çıkarılmasına veya kapatılmasına ilişkin tüm faaliyetler.	c) All activities related to the building, operation, decommissioning and closure of nuclear installations, radiation facilities and radioactive waste facilities.
ç) Nükleer maddelerin çıkarılması, üretilmesi, taşınması, depolanması, ihracatı, ithalatı, ticareti, bulundurulması, devri, işlenmesi, yeniden işlenmesi ve kullanılması.	ç) Extraction, production, transportation, storage, export, import, trade, possession, transfer, processing, reprocessing and use of nuclear materials.
d) Radyasyon kaynaklarının üretilmesi, taşınması, depolanması, ihracatı, ithalatı, ticareti, bulundurulması, devri, kullanılması, kurulması, değiştirilmesi, sökülmesi, bakımı ve onarımı.	d) Production, transportation, storage, export, import, trade, possession, transfer, use, installation, modification, dismantling, maintenance and repair of radiation sources.
e) Radyoaktif atıkların bulundurulması, devri, işlenmesi, taşınması, depolanması, ihracatı, ithalatı ve bertarafı.	e) The possession, transfer, processing, transportation, storage, export, import and disposal of radioactive wastes.
f) Nükleer güvence kapsamında Kurum tarafından belirlenen madde, malzeme, ekipman, sistem, bileşen veya ilgili teknolojinin ihracatı ve ithalatı.	f) Export and import of substances, materials, equipment, systems, components or related technology determined by the Authority within the scope of nuclear safeguards.
g) Radyasyon acil durum yönetimi.	g) Radiation emergency management.
ğ) Görev ve yetki alanına giren faaliyetlere ilişkin personelin nitelikleri ve eğitimi.	ğ) The qualifications and training of the personnel related to the activities within the scope of its duties and authorities.
h) Görev ve yetki alanına giren ve Kurul tarafından belirlenecek diğer konu, alan ve faaliyetler.	h) Other issues, areas and activities that fall under the scope of its duties and authorities and to be determined by the Board.
<b>Kurumun Görev ve Yetkileri</b>	<b>The Duties and Authorities of the Authority</b>
<b>MADDE 5 - (1) Kurumun görev ve yetkileri şunlardır:</b>	<b>ARTICLE 5 - (1) The duties and authorities of the Authority are:</b>
a) Kurumun strateji, hedef ve çalışma ilkelerini belirlemek.	a) To determine the strategy, goals and working principles of the Authority.
b) Görev ve yetki alanına giren konularda düzenleyici işlemler yapmak.	b) To carry out regulatory operations regarding issues within the scope of its duties and authorities.
c) Yetkilendirme yapmak; yetkilendirmelerin teknik, hukuki, idari ve mali kapsam ve koşullarını tanımlamak ve değiştirmek; verilen yetkileri kısıtlamak, askıya almak, sonlandırmak, iptal etmek, yetkilerin süresini belirlemek ve değiştirmek; yetkilendirme için veya sonrasında Kuruma sunulan bilgi ve belgelerin inceleme ve değerlendirmesini yapmak; yapılan değerlendirmeleri sonucu verilen yetkinin koşullarını belirlemek ve değiştirmek.	c) To grant authorizations; to define and modify the technical, legal, administrative and financial scope and conditions of the authorizations; to restrict, suspend, end, revoke the granted authorizations; to determine and modify the term of the authorizations; to review and assess the information and documents submitted to the Authority for or after the authorization; to define and modify the conditions of the granted authorization in view of the concluded evaluations.
ç) Yetkilendirme öncesinde ve sonrasında faaliyetleri ve yetkilendirilen kişileri denetlemek ve yerinde incelemek.	ç) To inspect or examine on-site of the activities or authorized persons before and after the authorization.

d) Yetkilendirilmek üzere Kuruma başvuran ve yetkilendirilen kişilerden her türlü bilgi ve belgeyi istemek ve değerlendirmek, bu bilgi ve belgeleri gizlilik koşuluna uygun olarak kullanmak.	d) To request and evaluate all kinds of required information and documents from the persons who apply to the Authority for authorization and are authorized, to use this information and documents in compliance with the confidentiality requirements.
e) Güvenlik, emniyet ve nükleer güvence ile radyasyondan korunma kapsamında onay gerektiren hususları belirlemek, onay vermek ve gerektiğinde uygunluk ölçütleri getirmek.	e) To determine the issues that require approval within the scope of safety, security, nuclear safeguards and radiation protection, to give approval and to bring compliance criteria when necessary.
f) Gerekli görülen durumlarda yetkilendirilen kişiden; güvenlik, emniyet ve nükleer güvenceye ilişkin değerlendirme yapmasını ve bu kapsamda mali ve hukuki sorumluluk yetkilendirilen kişiye ait olmak üzere, ilave tedbirler almasını istemek.	f) To request the authorized person to carry out an assessment on safety, security, and nuclear safeguards and to request from the authorized person, under the condition of having financial responsibility and legal liability, to take additional measures according to the results of the assessment.
g) 7381 sayılı Kanun kapsamında idari yaptırımlara ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	g) To carry out works and procedures related to administrative sanctions within the scope of Law No. 7381.
ğ) Yetkilendirilen kişilerin nükleer alanda hukuki sorumluluğa dair sigorta veya teminata ve radyoaktif atık ile işletmeden çıkarma özel hesaplarına ilişkin yükümlülüklerini yerine getirip getirmediğini tespit etmek.	ğ) To determine whether the authorized persons have fulfilled their obligations related to the insurance or financial guarantee for nuclear liability and related to the special accounts of radioactive waste and decommissioning.
h) Ulusal radyasyon kaynakları kayıt sistemini, ulusal merkezi doz kayıt sistemini, ulusal nükleer madde sayım ve kontrol sistemi kurmak ve işletmek.	h) To establish and operate the national radiation sources recording system, national dose registry system, national nuclear material accounting and control system.
ı) Ulusal radyasyon izleme faaliyetini yürütmek veya yürütülmesini temin etmek.	ı) To conduct the national radiation monitoring activity or to have it conducted.
i) Görev ve yetki alanına giren konularda diğer ülkelerin kurum ve kuruluşları ile uluslararası kuruluşlarla işbirliği yapmak, ortak çalışmalara katılmak veya bu kuruluşlarla sürdürülen faaliyetleri koordine etmek.	i) To cooperate with the institutions and organizations of other countries and international organizations, to participate in joint activities or to coordinate the activities carried out with these organizations within the scope of its duties and authorities.
j) İlgili ulusal veya uluslararası kuruluşları olağandışı olaylar hakkında bilgilendirmek.	j) To inform relevant national or international organizations about extraordinary events.
k) Düzenleyici faaliyetlerini desteklemek amacıyla güvenlik ve emniyet alanında ihtiyaç duyduğu araştırma ve geliştirme faaliyetlerini yaptırmak.	k) To have carried out research and development activities in the field of safety and security necessary to support its regulatory activities
l) Kamu ve özel kurum ve kuruluşlar, sivil toplum kuruluşları ve kamuoyu ile doğrudan iletişim ve bilgi alışverişinde bulunmak ve işbirliği yapmak.	l) To exchange information, cooperate and communicate directly with public and private institutions and organizations, non-governmental organizations and the public.

m) Ulusal ve uluslararası kurum ve kuruluşlara gönderilecek ve kamuoyunun erişimine sunulacak düzenleyici faaliyet, karar ve görüşleri belirlemek.	m) To determine regulatory activities, decisions and opinions to be sent to national and international institutions and organizations, and to be disclosed to the public.
n) Görevlerini yerine getirirken, konusuna ilişkin olarak gerekli gördüğü her türlü bilgi ve belgeyi, kamu kurum ve kuruluşları dâhil tüm gerçek ve tüzel kişilerden istemek ve/veya yerinde incelemek.	n) To request all kinds of necessary information and documents related to a subject from all natural and legal persons including public institutions and organizations and/or to examine them.
o) Yetkilendirilen kişilerin faaliyetlerinde görev alan ve Kurum tarafından belirlenen personel için radyasyondan korunmaya yönelik eğitim programlarını belirlemek, eğitim verilmesini sağlamak, sınav ve sertifikasyona ilişkin iş ve işlemleri yapmak veya yaptırmak.	o) To determine the training programs for radiation protection for the personnel who take part in the activities of the authorized persons and determined by the Authority, to ensure that training is given, to carry out the works and procedures related to examination and certification.
ö) Düzenleyici kontrol altında olmayan faaliyetler sonucu meydana gelebilecek radyasyon acil durumlarının yönetiminde Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı ve ilgili kurum ve kuruluşlarla işbirliği yapmak.	ö) To cooperate with the Disaster and Emergency Management Authority and relevant institutions and organizations in the management of radiation emergencies that may occur as a result of activities not under regulatory control.
(2) Kurum; acil durum planlaması ve müdahalesi, halk ve çalışanların sağlığı, çevrenin korunması, nükleer alanda hukuki sorumluluk, su kullanımı ve besin tüketimi, arazi kullanımı ve planlaması, tehlikeli maddelerin taşınması ve görev alanıyla ilgili paydaşı olduğu diğer alanlarda yetkili diğer kurum ve kuruluşlarla güvenlik ve emniyet açısından işbirliği yapar ve kurum ve kuruluşlara tavsiyelerde bulunur.	(2) The Authority cooperates with other authorized institutions and organizations in terms of emergency planning and response, the health of the public and employees, protection of the environment, legal responsibility in the nuclear field, water use and food consumption, land use and planning, transportation of dangerous goods and other areas of which it is a stakeholder, in terms of safety and security, and gives advice to institutions and organizations.
<b>ÜÇÜNCÜ BÖLÜM</b> <b>Koordinasyona İlişkin Görev ve Sorumluluklar</b>	<b>PART THREE</b> <b>Duties and Responsibilities Regarding Coordination</b>
<b>Koordinasyona ilişkin görev ve sorumluluklar</b>	<b>Duties and Responsibilities Regarding Coordination</b>
<b>MADDE 6-</b> (1) 7381 sayılı Kanun, bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve ilgili diğer mevzuat kapsamındaki faaliyetlerin yürütülmesi sırasında güvenlik ve emniyetin sağlanmasına yönelik olarak aşağıdaki görev ve sorumluluklar ilgili kurum ve kuruluşlar tarafından yerine getirilir:	<b>ARTICLE 6-</b> (1) The following duties and responsibilities for ensuring safety and security during the execution of activities within the scope of Law No. 7381, this Presidential Decree and other relevant legislation are fulfilled by relevant institutions and organizations:
a) Nükleer tesis, radyoaktif atık tesisleri ve radyoaktif maddelerin emniyetine ilişkin gerekli işbirliği ve destek Dışişleri Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, Millî Savunma Bakanlığı, Millî İstihbarat Teşkilatı Başkanlığı ve ilgili	a) Necessary cooperation and support regarding the security of nuclear facilities, radioactive waste facilities and radioactive materials are provided by the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Interior,

<p>diğer kurum ve kuruluşlar tarafından sağlanır. Nükleer güç santralleri ve radyoaktif atık tesisleri için bu kapsamdaki koordinasyon Bakanlık tarafından yapılır.</p>	<p>the Ministry of National Defense, the Presidency of the National Intelligence Organization and other relevant institutions and organizations. For nuclear power plants and radioactive waste facilities, the coordination within this scope is carried out by the Ministry.</p>
<p>b) Nükleer tesislerin ve nükleer maddelerin saha dışı emniyeti İçişleri Bakanlığı tarafından, yetkilendirilen kişi ve ilgili kamu kurum ve kuruluşlarının desteği ile yürütülür. Nükleer tesis ve nükleer maddelerin, sorumluluğu yetkilendirilen kişiye ait olan saha içi emniyetine ilişkin beklenmeyen yetersizliklerin oluşması ve yetkilendirilen kişinin veya Kurumun talep etmesi durumunda, İçişleri Bakanlığı saha içi emniyetin sağlanması için gerekli geçici tedbirleri alır.</p>	<p>a) Off-site security of nuclear facilities and nuclear materials is carried out by the Ministry of Interior with the support of authorized persons and relevant public institutions and organizations. In case of unexpected inadequacies regarding the on-site safety of the nuclear facility and nuclear materials, whose responsibility belongs to the authorized person, and upon the request of the authorized person or the Authority, the Ministry of Interior takes the necessary temporary measures to ensure on-site security.</p>
<p>c) Tıbbi amaçlarla kullanılan radyasyon kaynaklarının ve donanımlarının taşınması gereken asgari gereklilikler, kalite, piyasa gözetimi ve denetimi ile hasta ve refakatçilerinin radyasyondan korunmasına ilişkin hususlar, Kurumun uygun görüşü alınarak Sağlık Bakanlığı tarafından düzenlenir.</p>	<p>c) The minimum requirements for radiation sources and equipment used for medical purposes, quality, market surveillance and inspection, and the issues related to the protection of patients and their companions from radiation are regulated by the Ministry of Health, with the approval of the Authority.</p>
<p>ç) Çevresel etki değerlendirme raporunun radyolojik etkilere ilişkin bölümlerinin formatı Kurumun uygun görüşü alınarak Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından belirlenir.</p>	<p>ç) The format of the radiological effects sections of the environmental impact assessment report is determined by the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change, with the approval of the Authority.</p>
<p>d) Radyasyon acil durumlarının saha içi yönetimine ilişkin hususlar Kurum tarafından, saha dışı yönetimine ilişkin hususlar ise Kurumun uygun görüşü alınarak Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı tarafından düzenlenir. Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı koordinasyonunda yürütülecek saha dışı acil durumların yönetiminde, yetkilendirilen kişi ve ilgili kamu kurum ve kuruluşları işbirliği içerisinde hareket eder.</p>	<p>d) Issues regarding on-site management of radiation emergencies are regulated by the Authority, and issues regarding off-site management are arranged by the Disaster and Emergency Management Presidency, with the approval of the Authority. Authorized persons and relevant public institutions and organizations act in cooperation in the management of off-site emergencies to be carried out under the coordination of the Disaster and Emergency Management Presidency.</p>
<p>e) Radyoaktif maddelerin taşınmasında; güvenlik ve emniyete ilişkin hususlar Kurum tarafından, diğer hususlar ise Kurumun uygun görüşü alınarak Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı tarafından düzenlenir.</p>	<p>e) In the transport of radioactive materials; safety and security issues are regulated by the Authority, and other issues are regulated by the Ministry of Transport and Infrastructure, with the approval of the Authority.</p>
<p>f) Yurda giriş noktalarındaki radyasyon kontrollerine ilişkin hususlar. Kurumun uygun görüşü alınarak Ticaret Bakanlığı tarafından düzenlenir. Kurum, radyasyon</p>	<p>f) Matters related to radiation controls at the entry points of the country. It is regulated by the Ministry of Commerce with the approval of the Authority. The</p>

kontrollerinde tespit edilen radyoaktif maddelere ilişkin teknik değerlendirme desteği sağlar.	authority provides technical evaluation support for radioactive materials detected in radiation controls.
g) Radyasyon acil durumlarına ilişkin uluslararası anlaşma ve sözleşmelerden kaynaklanan yükümlülüklerin yerine getirilmesi kapsamında Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı, Türkiye Enerji, Nükleer ve Maden Araştırma Kurumu ve ilgili kurum ve kuruluşlar Kurum ile işbirliği içerisinde hareket eder.	g) Disaster and Emergency Management Presidency, Turkish Energy, Nuclear and Mineral Research Agency and related institutions and organizations act in cooperation with the Authority within the scope of fulfilling obligations arising from international agreements and contracts regarding radiation emergencies.
ğ) Binalarda radon birikimi, yapı malzemeleri ile içme ve kullanma suyundaki radyoaktivite, kaplıca, mağara, maden gibi yer altı ve yer üstü işyerlerinde yürütülen faaliyetler nedeniyle maruz kalınabilecek radyasyon, uçuş personelinin maruz kaldığı radyasyon gibi doğal radyasyona maruz kalma durumları, ilgili kamu kurum ve kuruluşun tarafından Kurumun uygun görüşü alınarak düzenlenir. Kurum bu durumlara ilişkin radyasyondan korunma açısından özel şartlar belirleme ve bu şartlara uygunluğu denetleme yetkisini haizdir.	ğ) Radon accumulation in buildings, radioactivity in building materials and drinking and utility water, radiation that may be exposed due to activities carried out in underground and aboveground workplaces such as hot springs, caves, mines, natural radiation exposure situations such as radiation to which flight personnel are exposed, related public institutions and It is arranged by the institution by taking the appropriate opinion of the Authority. The authority has power to to determine special conditions in terms of radiation protection related to these situations and to inspect compliance with these conditions.
<b>DÖRDÜNCÜ BÖLÜM</b> <b>Nükleer Düzenleme Kurulu</b>	<b>PART FOUR</b> <b>Nuclear Regulatory Board</b>
<b>Nükleer Düzenleme Kurulu</b>	<b>Nuclear Regulatory Board</b>
<b>MADDE 7-</b> (1) Kurul, Kurumun karar organı olup biri Başkan biri İkinci Başkan olmak üzere Cumhurbaşkanlığı tarafından atanan beş üyeden oluşur. Cumhurbaşkanı, atamayla birlikte Başkan ve İkinci Başkan da görevlendirir.	<b>ARTICLE 7-</b> (1) The Board is the decision making body of the Authority and consists of five members appointed by the President, one of whom is the President and the other is the Second-Chairman. The President appoints the President and the Vice President along with the appointment.
(2) Üyeliğin herhangi bir sebeple boşalması hâlinde, boşalan üyeliğe, bu maddede belirtilen esaslar dâhilinde en geç iki ay içinde atama yapılır. Bu şekilde atanan kişiler, yerine atandıkları üyenin görev süresini tamamlar. Ağır hastalık, kaza veya başka bir nedenle altı aydan daha uzun bir süre görevlerini yapamaz durumda olan, görev, izin veya hastalık gibi geçerli mazeretler dışında, art arda üç Kural toplantısına veya bir takvim yılı içinde beş Kural toplantısına mazeretsiz olarak katılmayan, atanmaları için gerekli şartları kaybettikleri Kural tarafından tespit edilen veya görevleri ile ilgili olarak işledikleri suçlardan dolayı haklarında verilen	(2) In case the membership becomes vacant for any reason, an appointment is made to the vacant membership within two months at the latest, within the framework of the principles set forth in this article. Persons appointed in this way complete the term of office of the member they are appointed to replace. Those who are unable to perform their duties for more than six months due to serious illness, accident or any other reason, who do not attend three consecutive Board meetings or five Board meetings in a calendar year without any excuse, excluding valid excuses such as duty, leave or illness, meet the requirements for

<p>mahkûmiyet kararı kesinleşen Kural üyeleri görevlerinden çekilmiş sayılırlar. Kural bu durumu Bakanlığa bildirir.</p>	<p>their appointment. Members of the Board, whose disappearance is determined by the Board or whose conviction for the crimes they have committed in connection with their duties has become final, shall be deemed to have withdrawn from their duties. The Board notifies this situation to the Ministry.</p>
<p><b>Yasaklar</b></p>	<p><b>Prohibitions</b></p>
<p><b>MADDE 8-</b> (1) Kurul üyeleri asli görevlerini aksatmayacak şekilde bilimsel amaçlı yayın yapabilir, ders ve konferans verebilir ve bunlardan doğacak telif hakları ile ders ve konferans ücretlerini alabilir. Ancak özel bir kanuna dayanmadıkça, Kurumdaki resmî görevlerinin yürütülmesi dışında resmî veya özel hiçbir görev alamaz, demek, vakıf, kooperatif ve benzeri yerlerde yöneticilik yapamaz, ticaretle uğraşamaz, serbest meslek faaliyetinde bulunamaz, Kurumun düzenlemek ve denetlemekle yetkili olduğu sektör ve alandaki ortaklıklarda ya da kuruluşlarda pay sahibi olamaz, hakemlik ve bilirkişilik yapamaz.</p>	<p><b>ARTICLE 8-</b> (1) Members of the Board may publish for scientific purposes, give lectures and conferences, and receive the royalties arising from these, as well as the tuition and conference fees, in a way that does not hinder their essential duties. However, unless it is based on a special law, he must not take on any official or private duty other than the execution of his official duties at the Authority, must not be a manager in associations, foundations, cooperatives and similar places, must not engage in trade, engage in self-employment activities, must not work in partnerships or organizations in the sector and field that the Authority is authorized to regulate and supervise. must not be a shareholder, must not act as an arbitrator or expert.</p>
<p>(2) Kurul üyeleri göreve başladıkları tarihten itibaren, eş, evlatlık, üçüncü dereceye kadar kan ve ikinci dereceye kadar kayın hısımlarının Kurumun düzenlemek ve denetlemekle sorumlu olduğu kuruluşlarda pay sahibi olmadıklarını temin ve beyan etmek zorundadırlar. Göreve başlama tarihinden itibaren otuz gün içinde bu fıkraya uygun hareket etmeyen üye, üyelikten çekilmiş sayılır.</p>	<p>(2) Members of the Board are obliged to assure and declare that their spouses, adopted children, relatives up to the third degree, and relatives up to the second degree are not shareholders in the organizations that the Authority is responsible for organizing and supervising, starting from the date they take office. A member who does not act in accordance with this paragraph within thirty days from the date of taking office shall be deemed to have withdrawn from membership.</p>
<p>(3) Kurul üyeleri ile Kurum personeli görevleri sırasında öğrendikleri gizli bilgileri bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve özel kanunlarına göre yetkili olanlardan başkasına açıklayamaz ve kendilerinin veya başkalarının yararına kullanamazlar. Bu yükümlülük görevden ayrıldıktan sonra da devam eder. Kurumun mal, hizmet ve danışmanlık hizmeti alımı yaptığı kişi ve kuruluşlar ile bunların çalışanları da bu fıkra hükmüne tabidir.</p>	<p>(3) The members of the Board and the personnel of the Authority must not disclose the confidential information they have learned during their duties to anyone other than those authorized in accordance with this Presidential Decree and special laws, and must not use them for their own benefit or for the benefit of others. This obligation continues even after leaving office. Persons and organizations from whom the Authority purchases goods, services and consultancy services and their employees are also subject to the provision of this paragraph.</p>

(4) Hizmet satın alınması yoluyla danışmanlık veya avukatlık gibi hizmetleri yürütmek üzere Kurumla sözleşme yapanlar, sözleşme süresince Kurumun faaliyet alanı ile ilgili başka iş yapmaları hâlinde bu durumu Kuruma bildirmek zorundadır. Kurum bu işlerin sakınca doğuracağına karar verirse hizmet veya vekâlet sözleşmesini fesheder.	(4) Those who make a contract with the Authority to carry out services such as consultancy or advocacy through the purchase of services are obliged to notify the Authority of this situation in case they do other work related to the field of activity of the Authority during the contract period. If the Authority decides that these works will cause inconvenience, it terminates the service or mandate contract.
<b>Kurulun görev ve yetkileri</b>	<b>The duties and authorities of the Board</b>
<b>MADDE 9-</b> (1) Kurulun görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 9-</b> (1) The duties and authorities of the Board are:
a) 7381 sayılı Kanun, bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve ilgili diğer mevzuat kapsamına giren faaliyetlere ilişkin yönetmelikleri çıkarmak, diğer düzenleyici işlemler, yetkilendirmeler ve onaylar ile ilgili kararlar almak.	a) To issue regulations regarding activities covered by Law No. 7381, this Presidential Decree and other relevant legislation, and to take decisions regarding other regulatory transactions, authorizations and approvals.
b) Kurumun görev ve yetki alanı ile ilgili konularda strateji belirlemek ve Kurumun stratejik planını kabul etmek.	b) To determine strategy on subjects related to the field of duty of the Authority and to accept the strategic plan of the Authority,
c) Kurumun personel politikasına karar vermek.	c) To decide on the personnel policy of the Authority.
ç) Kurumun yıllık faaliyet raporunu ve yıllık bütçesini onaylamak ve gerekli gördüğü durumlarda, bütçe kalemleri arasında aktarma yapılmasına karar vermek.	ç) To approve the annual activity report and annual budget of the Authority and to decide on transferring between budget items when deemed necessary.
d) Kurumun görev ve yetki alanıyla ilgili uluslararası kuruluşlara üyelik, bu kuruluşlara yapılacak ödemeler ile bu kuruluşlar ve Türkiye Cumhuriyetinin üyesi olduğu uluslararası kuruluşların Kurumun görev ve yetki alanıyla ilgili projelerine katkıda bulunulması konularında karar vermek.	d) To decide on the subjects of participation in international organizations related to the duty field of the Authority, payments to these organizations, and contributing to the projects about the duty field of the Authority performed by these institutions and the international organizations that are members of the Republic of Türkiye.
e) Kurumun görev ve yetki alanıyla ilgili diğer ülkelerin kurum ve kuruluşları ile yapılacak işbirliğine karar vermek.	e) To decide on the cooperation to be made with the institutions and organizations of other countries related to the duty and jurisdiction of the Authority
f) İşlem ve hizmet bedellerini belirlemek.	f) Determining process and service fees.
g) Kurumun üçüncü kişilerle olan alacak, hak ve borçları hakkında gerektiğinde sulhe, ibraya, terkine ve tahkime karar vermek.	f) To decide on transactions related to the receivables, rights and debts of the Authority with third parties, when necessary, to decide on compromise, acquit, cancellation and arbitration.
ğ) Takibinde ya da üst dereceli yargı mercilerine intikalinde yarar görülmeyen dava ve icra takibinden	ğ) To decide to abandon the litigation and enforcement proceedings that are not deemed beneficial in the

vazgeçilmesi konusunda karar vermek.	follow-up or transfer to the higher judicial authorities.
h) Kuruma taşınmaz mal alınması, edinilmesi, satılması ve kiralanması konularında karar vermek.	h) To decide on the purchase, acquisition, sale and lease of immovable property to the Authority.
1) 7381 sayılı Kanunla verilen diğer görevleri yerine getirmek.	1) To perform other duties assigned by Law No. 7381.
(2) Kurul; 7381 sayılı Kanunla Kurula verilen görev ve yetkiler ile yetkilendirmelere ilişkin yetkilerinden nükleer tesis, radyasyon tesisi ve radyoaktif atık tesislerinin yetkilendirilmesi ve bu tesislerin kurulacağı saha onayı dışındaki yetkilerini Başkana devredebilir.	(2) The Board; Among the duties, authorities and authorizations given to the Board by Law No. 7381, it may delegate its powers to the President, except for the authorization of nuclear facility, radiation facility and radioactive waste facilities and the approval of the site where these facilities will be established.
<b>Kurulun çalışma esasları</b>	<b>Working principles of the board</b>
<b>MADDE 10-</b> (1) Kurulun haftada en az bir kez gündemli olarak toplanması esastır. Başkan tarafından belirlenen toplantı gündemi toplantıdan en az iki iş günü önce üyelere ulaştırılır. Toplantı gündeminde yer almayan konular Başkan tarafından gündeme alınabilir. Başkan ivedi durumlarda Kurulu toplantıya çağırır. Kurul, en az üç üye ile toplanır ve en az üç üyenin aynı yöndeki oyuyla karar alır. Üyeler çekimser oy kullanamaz. Kurul, toplantılarında İhtiyaç duyulması hâlinde uzmanlık gerektiren konularda görüşleri alınmak üzere, Kurum personelini veya Kurul tarafından toplantıya katılmasında fayda görülen Kurum dışından kişileri Kurul toplantısına davet edebilir.	<b>ARTICLE 10-</b> (1) The Board shall conduct meetings at least once a week with an agenda. The meeting agenda determined by the President shall be delivered to the members at least two working days before the meeting. The issues that are not included in the agenda of the meeting may be raised by the President. The President calls the Board to convene in urgent cases. The Board convenes with at least three members and makes decisions with at least three members' votes in the same direction. Members shall not cast abstaining vote. The Board may invite the personnel of the Authority or other persons who are not assigned in the Authority, that participations to meeting are considered to be useful by the Board, to receive opinions on subjects that require expertise in case of need in the meetings.
(2) Kurul üyeleri; kendisi, eşi, evlatlıkları ve üçüncü derece dâhil kan ve ikinci derece dâhil kayın hısımlarıyla ilgili konularda toplantı ve oylamaya katılamaz.	(2) Board members; must not participate in the meeting and voting on matters related to themselves, their spouse, their adopted children and their relatives by blood, including third degree, and in-laws, including second degree.
(3) Kurulun çalışma usul ve esasları Kurum tarafından yönetmelikle belirlenir.	(3) The working procedures and principles of the Board are determined by the Authority with a regulation.
<b>BEŞİNCİ BÖLÜM</b>	<b>PART FIVE</b>
<b>Başkanlık Teşkilatı</b>	<b>Presidency Organization</b>
<b>Başkanlık</b>	<b>Presidency</b>
<b>MADDE 11-</b> (1) Başkanlık; Başkan, iki başkan yardımcısı ve hizmet birimlerinden oluşur.	<b>ARTICLE 11-</b> (1) The Presidency consists of the President, two vice presidents and the service units.

<b>Başkan</b>	<b>President</b>
<b>MADDE 12-</b> (1) Başkan, Kurumun genel yönetim ve temsilinden sorumludur. Kurul Başkanı aynı zamanda Kurumun da Başkanıdır. Başkanın görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 12-</b> (1) The President is responsible for the general management and representation of the Authority. The Chairman of the Board is also the President of the Authority. The duties and powers of the President are:
a) Kurul toplantılarının gündemini, gün ve saatini belirlemek, toplantıları yönetmek ve hizmet birimlerinden gelen önerilere son şeklini vererek Kurula sunmak.	a) To determine the agenda, day and time of the meetings of the Board, to manage the meetings, to give the final form to the suggestions from the service units, and to submit these suggestions to the Board.
b) Kurumun stratejik planının, yıllık faaliyet raporunun, yıllık bütçesinin, mali tablolarının ve ilgili sair raporların hazırlanmasını sağlamak ve ilgili belgeleri Kurula sunmak.	b) To ensure the preparation of the strategic plan, annual activity report, annual budget, financial statements and other related reports of the Authority, and to submit the related documents to the Board.
c) Başkan yardımcıları arasında görev dağılımını yapmak, hizmet birimlerinin verimli ve uyumlu çalışmalarını sağlamak, Kurum hizmet birimleri arasındaki görev ve yetki sorunlarını çözmek, gerektiğinde hizmet birimlerine 7381 sayılı Kanun ve ilgili diğer mevzuat kapsamında ek görev, yetki ve sorumluluklar vermek.	c) To make distribution of tasks among the vice-presidents, to ensure the efficient and harmonious operation of service units, to solve the duty and authority issues between the service units of the Authority, to assign additional duties, authorities and responsibilities to the service units, when necessary, within the scope of Law No. 7381 and other relevant legislation.
ç) Kurul üyeleri hariç olmak üzere Kurum çalışanlarının performans kriterlerini belirlemek ve Kurum çalışanlarının performansını bu kriterlere göre değerlendirmek.	ç) To determine the performance criteria of the personnel of the Authority, excluding the member of the Board and to evaluate the performance of the personnel of the Authority according to these criteria.
d) Personel atamalarını yapmak.	d) To make assignments of personnel .
e) Kurul kararlarının gereğinin yerine getirilmesini temin etmek ve uygulanmasını izlemek.	e) To ensure that the decisions of the Board are fulfilled and to follow-up its implementation.
f) Milli güvenlik, emniyet, ticari sır ve kişisel verilerin korunması halleri saklı kalmak kaydıyla Kurumun faaliyetleri ile ilgili raporları kamuoyunun erişimine sunmak.	f) To provide public access to reports on the activities of the Authority, without prejudice to national security, safety, trade secret and protection of the personal data.
g) Kurum adına basın ve yayın organlarına bilgi veya demeç vermek.	g) To give information or statement to the press and media organs on behalf of the Authority.
ğ) Kurum bütçesinin uygulanmasını sağlamak.	ğ) To ensure the implementation of the Authority's budget.

h) Kurumun diğer kurum ve kuruluşlarla ilişkilerini yürütmek.	h) To carry out relations with other institutions and organizations.
ı) Kurumun görev alanına giren uluslararası anlaşmalar kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesini sağlamak.	ı) To ensure the fulfillment of the obligations under the international agreements within the field of duty of the Authority.
i) Güvenlik veya emniyetin tehlikeye düştüğü veya düşebileceği ve müdahalenin gecikmesinde sakınca bulunan hallerde yetki verilen faaliyetin durdurulması veya sınırlanması da dâhil olmak üzere gerekli tedbirleri aldirmek.	i) To take necessary measures, including the temporary suspension or restriction of all or part of the authorized activity, in cases where the safety or security gets into danger or may be at risk, and where the delay of intervention is regarded as inconvenient
j) Kurumun yönetim ve işleyişine ilişkin diğer görevleri yerine getirmek.	j) To perform other duties related to the management and operation of the Authority.
(2) Başkanın herhangi bir nedenle görevde bulunmadığı hâllerde İkinci Başkan, Başkana vekâlet eder. Başkan ve İkinci Başkanın görevde bulunmadığı hâllerde; Kurula ilişkin görevlerin yerine getirilmesi için Kurul tarafından belirlenen bir Kurul üyesi, Başkanlık görevlerinin yerine getirilmesi için Başkan tarafından belirlenen Başkan Yardımcısı, Başkana vekâlet eder.	2) In the absence of the President for any reason, the Second-chairman shall act as the President. In the absence of the President and the Second-chairman, a member of the Board determined by the Board to fulfill the duties of the Board, and the Vice President designated by the President to perform the duties of the President, shall deputize to the President.
<b>Başkan yardımcıları</b>	<b>Vice-Presidents</b>
<b>MADDE 13-</b> (1) Başkanlığa ilişkin görevlerinde Başkana yardımcı olmak üzere iki Başkan Yardımcısı atanabilir. Başkan yardımcılarının sorumlu olacakları birimler Başkan tarafından belirlenir.	<b>ARTICLE 13-</b> (1) Two Vice-Presidents may be appointed to assist the President in his duties related to the Presidency. The units that the vice presidents will be responsible for are determined by the President.
<b>Hizmet birimleri</b>	<b>Service Units</b>
<b>MADDE 14-</b> (1) Kurum aşağıdaki hizmet birimlerinden oluşur:	<b>ARTICLE 14-</b> (1) <b>The Authority consists of the following service units:</b>
a) Nükleer Tesisler Dairesi Başkanlığı.	a) Department of Nuclear Facilities
b) Radyasyon Uygulamaları Dairesi Başkanlığı.	b) Department of Radiation Applications.
c) Emniyet ve Güvence Dairesi Başkanlığı.	c) Department of Security and Safeguards.
ç) Radyasyondan Korunma Dairesi Başkanlığı.	ç) Department of Radiation Protection.
d) Denetim Dairesi Başkanlığı.	d) Department of Inspection
e) Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı.	e) Department of External Relations.
f) Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı.	f) Department of Legal Services.

g) Strateji Geliştirme Dairesi Başkanlığı.	g) Department of Strategy Development.
ğ) Destek Hizmetleri Dairesi Başkanlığı.	ğ) Department of Support Services.
h) Basın ve Halkla İlişkiler Müşavirliği.	h) Media and Public Relations Consultancy.
1) Kurul Hizmetleri Müdürlüğü.	1) Board Services Directorate.
(2) Hizmet birimlerine verilen görevleri yerine getirmek üzere sayısı ve görev dağılımı Kurul kararı ile belirlenen grup başkanlıkları kurulabilir.	(2) In order to fulfill the duties assigned to the service units, group presidencies may be established, the number and distribution of which is determined by the decision of the Board.
(3) Kurum görev ve yetki alanına giren faaliyetlere ilişkin gerek görülen yerlerde Kurul kararı ile merkeze bağlı birimler kurulabilir.	(3) Where deemed necessary, units affiliated to the center may be established by the decision of the Board regarding the activities falling within the scope of the Authority's duty and authority.
<b>Nükleer Tesisler Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Nuclear Facilities</b>
<b>MADDE 15-</b> (1) Nükleer Tesisler Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 15-</b> (1) The duties and powers of the Department of Nuclear Installations are as follows:
a) Nükleer tesislerde güvenliğin sağlanması amacı ile düzenleyici kontrolün uygulanmasına yönelik olarak bildirim, yetkilendirmeye ve onaya ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	a) To carry out the necessary works and procedures regarding notification, authorization and approval for the implementation of regulatory control in order to ensure safety in nuclear installations.
b) Nükleer tesisler için yetkilendirilen tüzel kişilerin; yapıların denetimi de dâhil olmak üzere Kurum tarafından belirlenen faaliyetlerinin üçüncü taraf gözetimine yönelik olarak özel hukuk tüzel kişilerinden satın alacakları hizmetin usul ve esasları ile bu kişilerin faaliyet, yetki ve sorumluluklarını belirlemek ve bu alanda hizmet sunacak kişilerin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	b) To determine the procedures and principles of the service to be purchased from private law legal entities for the third party surveillance of the activities determined by the Authority, including the inspection of structures, by legal entities authorized for nuclear facilities, and to determine the activities, powers and responsibilities of these persons and to carry out the works and procedures related to the authorization of the persons who will provide services in this field.
c) Kurum tarafından belirlenen ekipmanın imalatçıları ile yetkilendirilen kişilere hizmet verecek diğer kişilerin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	c) To carry out the work and procedures regarding the authorization of the manufacturers of the equipment determined by the Authority and other persons who will serve the authorized persons.
ç) Görev ve yetki alanına giren konularda, Kurum tarafından belirlenen görevlerde çalışacak personelin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ç) To carry out the works and procedures regarding the authorization of the personnel to work in the duties determined by the Authority, in the matters falling within its scope of duty and authority.

d) Nükleer alanda hukuki sorumluluğa dair sigorta veya teminat ile özel hesaplara ilişkin yükümlülüklerin yerine getirilmesini takip etmek.	d) To follow up the fulfillment of the obligations related to insurance or guarantee regarding legal liability and special accounts in the nuclear field.
e) Görev ve yetki alanına giren konularda düzenleyici kontrolden çıkarmaya ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	e) To carry out the works and procedures related to the removal of regulatory control in matters falling within its scope of duty and authority.
f) Görev ve yetki alanına giren konularda Denetim Dairesi Başkanlığınca olumlu kapatılmadığı bildirilen bulgulara ilişkin güvenlik değerlendirmesi yapmak, uygunsuzlukları belirlemek ve bunlara ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	f) To carry out a safety assessment regarding the findings that are not positively closed by the Department of Inspection in matters falling within its scope of duty and authority, to identify the non-conformities and to carry out the works and procedures related to these.
g) Görev ve yetki alanına giren konularda idari yaptırım gerektirebilecek hususları tespit etmek, idari yaptırımlara ilişkin iş ve işlemleri Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı ile koordineli olarak yürütmek.	g) To determine the issues that may require administrative sanctions in matters falling within its scope of duty and authority, to carry out the works and procedures related to administrative sanctions in coordination with the Department of Legal Services.
ğ) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	ğ) To perform other duties assigned by the President.
<b>Radyasyon Uygulamaları Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Radiation Applications</b>
<b>MADDE 16-</b> (1) Radyasyon Uygulamaları Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 16-</b> (1) The duties and powers of the Department of Radiation Applications are as follows:
a) Radyasyon kaynaklarının üretilmesi, kullanılması, bulundurulması, bakımı ve onarımı faaliyetleriyle ilgili güvenlik ve emniyetin sağlanması amacı ile düzenleyici kontrolün uygulanmasına yönelik olarak bildirim ve yetkilendirmeye ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	a) To carry out the necessary works and procedures regarding notification and authorization for the implementation of regulatory control in order to ensure safety and security related to the production, use, possession, maintenance and repair activities of radiation sources.
b) Radyasyon tesislerinde güvenliğin sağlanması amacı ile düzenleyici kontrolün uygulanmasına yönelik olarak bildirim, yetkilendirmeye ve onaya ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	b) To carry out the necessary works and procedures regarding notification, authorization and approval for the implementation of regulatory control in order to ensure safety in radiation facilities.
c) Özel hesaplara ilişkin yükümlülüklerin yerine getirilmesini takip etmek.	c) To follow up the fulfillment of the obligations regarding special accounts.
ç) Görev ve yetki alanına giren konularda, Kurum tarafından belirlenen görevlerde çalışacak personelin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ç) To carry out the works and procedures regarding the authorization of the personnel to work in the duties determined by the Authority, in the matters falling within its scope of duty and authority.

d) Ulusal radyasyon kaynakları kayıt sistemini kurmak, işletmek ve geliştirilmesini sağlamak, ilgili hizmet birimleri ile koordineli olarak radyasyon kaynakları ile ilgili kayıtları tutmak ve tutulmasını sağlamak.	d) To establish, operate and develop the national radiation sources registration system, to keep and maintain records related to radiation sources in coordination with the relevant service units.
e) Görev ve yetki alanına giren konularda düzenleyici kontrolden çıkarmaya ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	e) To carry out the works and procedures related to the removal of regulatory control in matters falling within its scope of duty and authority.
f) Görev ve yetki alanına giren konularda Denetim Dairesi Başkanlığınca olumlu kapatılmadığı bildirilen bulgulara ilişkin güvenlik değerlendirmesi yapmak, uygunsuzlukları belirlemek ve bunlara ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	f) To carry out a safety assessment regarding the findings that are not positively closed by the Department of Inspection in matters falling within its scope of duty and authority, to identify the non-conformities and to carry out the works and procedures related to these.
g) Görev ve yetki alanına giren konularda idari yaptırım gerektirebilecek hususları tespit etmek, idari yaptırımlara ilişkin iş ve işlemleri Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı ile koordineli olarak yürütmek.	g) To determine the issues that may require administrative sanctions in matters falling within its scope of duty and authority, to carry out the works and procedures related to administrative sanctions in coordination with the Department of Legal Services.
ğ) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	ğ) To perform other duties assigned by the President.
<b>Emniyet ve Güvence Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Security and Safeguards</b>
<b>MADDE 17-</b> (1) Emniyet ve Güvence Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 17-</b> (1) The duties and powers of the Department of Security and Safeguards are as follows:
a) Radyoaktif maddelerin ihracatı, ithalatı, taşınması ve transit geçirilmesi faaliyetleriyle ilgili güvenlik ve emniyetin sağlanması amacı ile düzenleyici kontrolün uygulanmasına yönelik olarak bildirim ve yetkilendirmeye ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	a) To carry out the necessary works and procedures regarding notification and authorization for the implementation of regulatory control in order to ensure safety and security regarding the export, import, transportation and transit activities of radioactive materials.
b) Nükleer güvence kapsamında Kurum tarafından belirlenen madde, malzeme, ekipman, sistem, bileşen veya ilgili teknolojinin ithalatı ve ihracatıyla ilgili düzenleyici kontrolün uygulanmasına yönelik olarak bildirim ve yetkilendirmeye ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	b) To carry out the necessary works and procedures regarding notification and authorization for the implementation of the regulatory control regarding the import and export of the substance, material, equipment, system, component or related technology determined by the Authority within the scope of nuclear safeguards.

c) Nükleer tesislerde, radyasyon tesislerinde ve radyoaktif atık tesislerinde emniyetin sağlanması amacıyla düzenleyici kontrolün uygulanmasına ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	c) To carry out the works and procedures related to the implementation of regulatory control in order to ensure safety in nuclear facilities, radiation facilities and radioactive waste facilities.
ç) Nükleer tesislerde ve diğer ilgili yerlerde nükleer güvence faaliyetlerini yürütmek, ulusal nükleer madde sayım ve kontrol sistemini kurmak, işletmek ve geliştirilmesini sağlamak.	ç) To carry out nuclear safeguards activities at nuclear facilities and other relevant places, to establish, operate and develop the national nuclear material counting and control system.
d) Görev ve yetki alanına giren konularda, Kurum tarafından belirlenen görevlerde çalışacak personelin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	d) To carry out the works and procedures related to the authorization of the personnel to work in the duties determined by the Authority, in the matters falling within its scope of duty and authority.
e) Emniyet ve nükleer güvence alanında faaliyetleri ve yetkilendirilen kişileri denetlemek ve yerinde incelemek.	e) To inspect or examine on-site of the activities and authorized persons in the field of security and nuclear safeguards.
f) Uluslararası Atom Enerjisi Ajansına nükleer güvence denetimlerinde refakat etmek, bahse konu denetimlerle ilgili koordinasyonu sağlamak.	f) To accompany the International Atomic Energy Agency in nuclear assurance inspections, to coordinate the inspections in question.
g) Görev ve yetki alanına giren konularda düzenleyici kontrolden çıkarmaya ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	g) To carry out the works and procedures related to the removal of regulatory control in matters falling within its scope of duty and authority.
ğ) Görev ve yetki alanına giren konularda Denetim Dairesi Başkanlığınca olumlu kapatılmadığı bildirilen bulgulara ilişkin güvenlik değerlendirmesi yapmak, uygunsuzlukları belirlemek ve bunlara ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ğ) To carry out a safety assessment regarding the findings that are not positively closed by the Department of Inspection in matters falling within its scope of duty and authority, to identify the non-conformities and to carry out the works and procedures related to these.
h) Görev ve yetki alanına giren konularda idari yaptırım gerektirebilecek hususları tespit etmek, idari yaptırımlara ilişkin iş ve işlemleri Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı ile koordineli olarak yürütmek.	h) To determine the issues that may require administrative sanctions in matters falling within its scope of duty and authority, to carry out the works and procedures related to administrative sanctions in coordination with the Department of Legal Services.
ı) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	ı) To perform other duties assigned by the President.
<b>Radyasyondan Korunma Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Radiation Protection</b>
<b>MADDE 18-</b> (1) Radyasyondan Korunma Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 18-</b> (1) The duties and powers of the Department of Radiation Protection are as follows:

a) Radyoaktif atık tesislerinde güvenliğin sağlanması amacı ile düzenleyici kontrolün uygulanmasına yönelik olarak bildirim, yetkilendirmeye ve onaya ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	a) To carry out the necessary works and procedures regarding notification, authorization and approval for the implementation of regulatory control in order to ensure safety in radioactive waste facilities.
b) Radyoaktif atık tesisleri için yetkilendirilen tüzel kişilerin; yapıların denetimi de dâhil olmak üzere Kurum tarafından belirlenen faaliyetlerinin üçüncü taraf gözetimine yönelik olarak özel hukuk tüzel kişilerinden satın alacakları hizmetin usul ve esasları ile bu kişilerin faaliyet, yetki ve sorumluluklarını belirlemek ve bu alanda hizmet sunacak kişilerin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	b) To determine the procedures and principles of the service to be purchased from private law legal entities for the third party surveillance of the activities determined by the Authority, including the inspection of structures, by legal entities authorized for radioactive waste facilities, and to determine the activities, powers and responsibilities of these persons and to carry out the works and procedures related to the authorization of the persons who will provide services in this field.
c) Kurum tarafından belirlenen; faaliyetlerde görev alacak personele radyasyondan korunmaya yönelik eğitim veren tüzel kişiler ile radyasyondan korunmaya yönelik hizmet verecek gerçek ve tüzel kişilerin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	c) To carry out the works and procedures regarding the authorization of legal persons determined by the Authority, who will provide training on radiation protection to the personnel who will take part in the activities, and natural and legal persons who will provide services for radiation protection.
ç) Çalışanların, halkın, çevrenin ve gelecek nesillerin radyasyondan korunmasına etki edebilecek faaliyetler için uygunluk ölçütleri belirlemek ve onaya ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ç) To determine compliance criteria for activities that may affect the protection of employees, the public, the environment and future generations from radiation, and to carry out work and procedures related to approval.
d) Çalışanların, halkın, çevrenin ve gelecek nesillerin radyasyona maruz kalma riskini içeren her türlü faaliyet nedeniyle maruz kalınabilecek radyasyon doz sınırlarını belirlemek.	d) To determine the radiation dose limits that can be exposed due to all kinds of activities that involve the risk of exposure of employees, the public, the environment and future generations to radiation.
e) Radyasyondan korunmaya yönelik eğitim programlarını belirlemek, eğitim verilmesini sağlamak, sınav ve sertifikasyona ilişkin iş ve işlemleri yapmak veya yaptırmak.	e) To determine the training programs for radiation protection, to provide training, to carry out or have the work and procedures related to examination and certification.
f) Ulusal radyasyon izleme faaliyetini yürütmek veya yürütülmesini temin etmek ve radyasyon kontrolü faaliyetlerinin yürütülmesi için ilgili kurum ve kuruluşlar ile işbirliği yapmak.	f) To carry out or ensure the execution of the national radiation monitoring activity and to cooperate with the relevant institutions and organizations for the conduct of radiation control activities.
g) İlgili ulusal veya uluslararası kuruluşları olağandışı olaylar hakkında bilgilendirmek.	g) To inform relevant national or international organizations about extraordinary events.

ğ) Ulusal merkezi doz kayıt sistemini kurmak, işletmek ve geliştirilmesini sağlamak, sistemdeki doz kayıtlarını takip etmek, gerektiğinde ilgili hizmet birimleri ile koordineli olarak radyasyonla çalışanların çalıştığı kuruluşların incelenmesini ve denetlenmesini sağlamak.	ğ) To establish, operate and develop the national central dose registration system, to follow the dose records in the system, to examine and inspect the institutions where radiation workers work in coordination with the relevant service units when necessary.
h) Radyoaktif maddelerin serbestleştirilmesi ve salımı konularında ilgili hizmet birimlerine görüş vermek ve izleme yapmak.	h) To issue opinions to the relevant service units on the clearance and release of radioactive materials and to monitor.
ı) Görev ve yetki alanına giren konularda, Kurum tarafından belirlenen görevlerde çalışacak personelin yetkilendirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ı) To carry out the works and procedures related to the authorization of the personnel to work in the duties determined by the Authority, in matters falling within its scope of duty and authority.
i) Görev ve yetki alanına giren konularda düzenleyici kontrolden çıkarmaya ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	i) To carry out the works and procedures related to the removal of regulatory control in matters falling within its scope of duty and authority.
j) Radyasyon acil durumlarının yönetiminde ilgili hizmet birimleri ile koordineli olarak Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı ve ilgili kurum ve kuruluşlarla işbirliği yapmak.	j) To cooperate with the Disaster and Emergency Management Presidency and relevant institutions and organizations in coordination with the relevant service units in the management of radiation emergencies.
k) Görev ve yetki alanına giren konularda Denetim Dairesi Başkanlığınca olumlu kapatılmadığı bildirilen bulgulara ilişkin güvenlik değerlendirmesi yapmak, uygunsuzlukları belirlemek ve bunlara ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	k) To carry out a safety assessment regarding the findings that are not positively closed by the Department of Inspection in matters falling within its scope of duty and authority, to identify the non-conformities and to carry out the works and procedures related to these.
l) Görev ve yetki alanına giren konularda idari yaptırım gerektirebilecek hususları tespit etmek, idari yaptırımlara ilişkin iş ve işlemleri Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı ile koordineli olarak yürütmek.	l) To determine the issues that may require administrative sanctions in matters falling within its scope of duty and authority, to carry out the works and procedures related to administrative sanctions in coordination with the Department of Legal Services.
m) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	m) To perform other duties assigned by the President.
<b>Denetim Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Inspection</b>
<b>MADDE 19-</b> (1) Denetim Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 19-</b> (1) The duties and powers of the Department of Inspection are as follows:
a) Yetkilendirme öncesinde veya sonrasında faaliyetleri ve yetkilendirilen kişileri denetlemek ve yerinde incelemek.	a) To inspect or examine on-site of the activities and authorized persons before or after the authorization.

b) İlgili dairelerle koordineli olarak denetim faaliyetlerine ilişkin yıllık denetim programlarını hazırlamak.	b) To prepare annual inspection programs regarding inspection activities in coordination with the relevant departments.
c) Görev ve yetki alanına giren konularda idari yaptırımların uygulanmasına ilişkin iş ve işlemleri ilgili hizmet birimleri ile koordineli olarak yürütmek. İlgili hizmet birimleri ile koordinasyon gerektirmeyen hususlarda idari yaptırımlara ilişkin iş ve işlemleri Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı ile koordineli olarak yürütmek.	c) To carry out the works and procedures related to the implementation of administrative sanctions in matters falling within its scope of duty and authority, in coordination with the relevant service units. To carry out the works and procedures related to administrative sanctions in matters that do not require coordination with the relevant service units, in coordination with the Department of Legal Services.
ç) Denetim ve yerinde inceleme kapsamında, sonuçları itibarıyla Kurum açısından bağlayıcı olmayacak şekilde inceleme, araştırma, tespit ve raporlama yapmak üzere ihtisas sahibi kamu kurum ve kuruluşları, özel hukuk tüzel kişileri ve gerçek kişilerden teknik destek hizmeti almak.	ç) To receive technical support services from specialized public institutions and organizations, private law legal entities and real persons, within the scope of the inspection and on-site examination, in order to conduct the examination, research, determination and reporting in a way that will not be binding on the Authority in terms of results.
d) Denetim faaliyetleri sonucunda tespit edilen bulguları yetkilendirilen kişiye bildirmek, yetkilendirilen kişinin bulguya ilişkin iş ve işlemlerini takip etmek, olumlu kapatılmayan bulguları ilgili hizmet birimlerine bildirmek ve koordineli olarak ilgili mevzuatta öngörülen iş ve işlemleri yürütmek.	d) To inform the authorized person about the findings determined as a result of the inspection activities, to follow up the works and procedures of the authorized person regarding the findings, to report the findings that are not closed positively to the relevant service units and to carry out the works and procedures stipulated in the relevant legislation in coordination.
e) Kurum denetçilerinin yetkilendirilmesine yönelik iş ve işlemleri yürütmek.	e) To carry out the works and procedures for the authorization of the inspector of the Authority.
f) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	f) To perform other duties assigned by the President.
<b>Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of External Relations</b>
<b>MADDE 20-</b> (1) Dış İlişkiler Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 20-</b> (1) The duties and powers of the Department of Nuclear External Relations are as follows:
a) Kurumun görev ve yetki alanına giren konularda diğer ülkelerin kurum ve kuruluşları ile uluslararası kuruluşlarla işbirliği yapılmasına ilişkin iş ve işlemleri yürütmek, bu kuruluşlarla yapılacak görüşmelerde Kurum içi koordinasyonu sağlamak.	a) To carry out the works and procedures related to cooperation with the institutions and organizations of other countries and international organizations on the matters falling within the scope of duty and authority of the Authority, and to ensure internal coordination in the meetings to be held with these organizations.

b) Ulusal ve uluslararası kongre, seminer gibi bilimsel toplantıları düzenlemek, desteklemek veya bunlara katılmak; ilgili yerli ve yabancı kurumlarla işbirliği yapılmasını, ortak çalışmalara katılımı veya bu kuruluşlarla sürdürülen faaliyetleri koordine etmek.	b) To organize, support or participate in scientific meetings such as national and international congresses and seminars, to cooperate with relevant domestic and foreign institutions, to participate in joint studies or to coordinate the activities carried out with these organizations.
c) Kurumun ihtiyaç duyacağı çeviri ve tercümanlık hizmetlerini yapmak veya yaptırmak.	c) To provide or have the translation and interpreting services required by the Authority made.
ç) Kurumun taraf olduğu ikili ve çok taraflı anlaşma ve sözleşmelere ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ç) To carry out the works and procedures related to the bilateral and multilateral agreements and contracts to which the Authority is a party.
d) Diğer ülke düzenleyici kuruluşları ile imzalanan ikili işbirliği anlaşmalarını takip etmek ve uygulanmasını koordine etmek.	d) To follow up and coordinate the implementation of bilateral cooperation agreements signed with regulatory agencies of other countries.
e) Kurumun görev ve yetki alanına giren konularda işbirliği yapmak amacıyla diğer kurum ve kuruluşlar ile işbirliği protokollerinin imzalanmasına ilişkin iş ve işlemleri yürütmek, diğer kamu kurum ve kuruluşları ile imzalanan protokolleri takip etmek ve uygulanmasını koordine etmek.	e) Carrying out the works and procedures regarding the signing of cooperation protocols with other institutions and organizations in order to cooperate on the issues falling within the scope of duty and authority of the Authority, to follow the protocols signed with other public institutions and organizations and to coordinate their implementation.
f) Kurumun görev ve yetki alanına giren konularda uluslararası kuruluşlara üyelik, bu kuruluşlara yapılacak aidat ve benzeri ödemeler ile ilgili iş ve işlemleri takip etmek.	f) To follow up the works and procedures related to membership to international organizations, dues and similar payments to be made to these organizations in matters falling within the scope of the duty and authority.
g) Kurum personelinin yurtdışı görevlendirmelerine ilişkin iş ve işlemler ile yurtdışında görevlendirilen personelin ulaşım, konaklama gibi iş ve işlemlerini yürütmek.	g) To carry out the works and procedures related to the overseas assignments of the personnel of the Authority and the transportation and accommodation of the personnel assigned abroad.
ğ) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	ğ) To perform other duties assigned by the President.
<b>Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Legal Services</b>
<b>MADDE 21-</b> (1) Hukuk Hizmetleri Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 21-</b> (1) The duties and powers of the Department of Legal Services are as follows:

a) Kurumun taraf olduğu işlemlerin veya Kuruma ilişkin her türlü uyuşmazlığın adli ve idari merciler, iç ve dış tahkim yargılaması ile icra dairelerinde takibi, savunulması ve çözümlenmesi amacıyla Kurumu temsil etmek.	a) To represent the Authority in order to follow up, defend and resolve transactions to which the Authority is a party or any dispute regarding the Authority in judicial and administrative authorities, internal and external arbitration proceedings and enforcement offices.
b) Kurumun hizmet satın alma yoluyla temsil ettireceği dava ve icra takipleri ve tahkim ile ilgili işlemleri koordine etmek, izlemek ve denetlemek.	b) To coordinate, monitor and supervise the proceedings related to litigation and enforcement proceedings and arbitration that the Authority will represent through service procurement.
c) Başkan tarafından görevlendirilmesi halinde dava açılması ve suç duyurusunda bulunulması gibi yasal yollara başvurulmasına ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	c) To carry out the works and procedures regarding the application of legal remedies such as filing a lawsuit and filing a criminal complaint, if assigned by the President.
ç) Takibinde ya da üst dereceli yargı mercilerine intikalinde yarar görülmeyen dava ve icra takibinden vazgeçilmesi konusunda Kurula öneri sunmak.	ç) To submit a proposal to the Board regarding the abandonment of litigation and enforcement proceedings, which are not deemed beneficial in their follow-up or transfer to higher-level judicial authorities.
d) Davaların duruşmalarına göre izlenmesi ve safahatı hakkında talep edilmesi halinde Başkana ve Kurula bilgi vermek.	d) To monitor the cases according to their hearings and to inform the President and the Board about their progress, if requested.
e) Kurumun üçüncü kişilerle olan alacak, hak ve borçları hakkındaki iş ve işlemleri yürütmek.	e) To carry out the works and procedures regarding the receivables, rights and debts of the Authority with third parties.
f) Kurumun düzenleyici işlemlerinin uyumunu ve mevzuata uygunluğunu incelemek, düzenleyici işlem taslağı hazırlama çalışmalarına katılmak.	f) To examine the compliance of the regulatory transactions of the Authority and their compliance with the legislation, to participate in the preparation of the drafting of the regulatory act.
g) İhtiyaç duyulan hususlar ile düzenleyici işlem taslakları hakkında görüş bildirmek.	g) To give an opinion on the needed issues and regulatory action drafts.
ğ) İdari yaptırımların uygulanmasına ilişkin iş ve işlemleri ilgili hizmet birimlerinin koordinasyonunda yürütmek.	ğ) To carry out the works and procedures related to the implementation of administrative sanctions under the coordination of the relevant service units.
h) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	h) To perform other duties assigned by the President.
<b>Strateji Geliştirme Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Strategy Development</b>

<b>MADDE 22-</b> (1) Strateji Geliştirme Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 22-</b> (1) The duties and powers of the Department of Strategy Development are as follows:
a) Kurumun strateji, hedef ve çalışma ilkelerinin belirlenmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	a) To carry out the work and procedures related to the determination of the strategy, target and working principles of the Authority.
b) Stratejik plan çalışmaları kapsamında ilgili hizmet birimleri ile koordineli olarak Kurumun orta ve uzun vadeli stratejik amaç ve hedeflerine ilişkin süreçleri koordine etmek ve Kurumun stratejik planını hazırlamak.	b) To coordinate the processes regarding the medium and long-term strategic goals and objectives of the Authority in coordination with the relevant service units within the scope of the strategic plan studies and to prepare the strategic plan of the Authority.
c) Kurumda performans ve etkinlik esaslı yönetim sisteminin kurulması, iş tanımları ile iş ve işlem akışlarının belirlenmesi, iş süreçlerinin geliştirilmesi ve iyileştirilmesine ilişkin iş ve işlemleri yapmak veya yaptırmak.	c) Establishing a performance and efficiency-based management system in the Authority, determining job descriptions and work and procedures flows, carrying out or getting work done for the development and improvement of business processes.
ç) Kurumun personel politikası taslağını hazırlamak, işgücü planlamasını yapmak.	ç) To draft the personnel policy of the Authority, to make the workforce planning.
d) Kurumun stratejik planına uygun olarak bütçe teklifini hazırlamak.	d) To prepare the budget proposal in accordance with the strategic plan of the Authority.
e) Kurumun performansı, mali durumu, yıllık faaliyetleri ve ihtiyaç duyulan konular hakkında rapor hazırlamak.	e) To prepare reports on the performance, financial situation, annual activities and needed issues of the Authority.
f) Kurumun mali raporlarını ve kesin hesabını hazırlamak.	f) To prepare the financial reports and final account of the Authority.
g) Kurumun bütçesine, yıllık iş planına, gelir-gider kesin hesaplarına, yıllık faaliyet raporuna ve sair raporlarına ilişkin işlemleri yapmak, gerekli hallerde bütçe kalemleri arasında aktarma yapılmasına ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	g) To carry out the procedures regarding the budget, annual business plan, income-expenditure final accounts, annual activity report and other reports of the Authority, and to carry out the works and procedures regarding transferring between the budget items when necessary.
ğ) Bir önceki mali yıla ait, konsolide edilmiş gelir tablolarını, bilançoları ve yıllık faaliyetleri esas alan kapsamlı mali tabloları içeren yıllık raporu hazırlamak ve en geç bir sonraki yılın nisan ayının sonuna kadar bilgi için ilgili yerlere gönderilmesine ilişkin çalışmaları ve bütçenin ibrası ile ilgili işlemleri yürütmek.	ğ) To prepare the annual report of the previous financial year, containing consolidated income statements, balance sheets and comprehensive financial statements based on annual activities, and to send it to the relevant places for information until the end of April of the next year at the latest, and to carry out the procedures related to the release of the budget.

h) Kurum gelirlerinin tahsili ve takibine ilişkin işlemleri yürütmek, Kurumun nakit varlığını yönetmek ve muhafaza etmek.	h) To carry out procedures regarding the collection and follow-up of the Authority's revenues, to manage and preserve the cash assets of the Authority.
ı) İlgili hizmet birimleri ile koordineli olarak hizmet ve işlem bedellerinin belirlenmesine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	ı) To carry out works and procedures related to the determination of service and transaction costs in coordination with the relevant service units.
i) Kurum harcamalarının, onaylı bütçe çerçevesinde ve harcama usul ve esaslarına uygun olarak gerçekleştirilmesini sağlamak.	i) To ensure that the expenditures of the Authority are carried out within the framework of the approved budget and in accordance with the expenditure procedures and principles.
j) Kurumun hesap planları, muhasebe kayıtları ile diğer muhasebe hizmetlerine ilişkin işlemleri yürütmek.	j) To carry out the procedures regarding the chart of accounts, accounting records and other accounting services of the Authority.
k) Kurumun görev kapsamına giren işlerle ilgili istatistiki bilgileri tutmak ve yayımlamak.	k) To keep and publish statistical information about the works falling within the scope of the Authority's duties.
l) Mali konularla ilgili mevzuatın uygulanmasını sağlamak.	l) To ensure the implementation of the legislation on financial issues.
m) İdari para cezalarının takip ve tahsiline ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	m) To carry out works and procedures regarding the follow-up and collection of administrative fines.
n) Kurum hizmet birimlerinin etkin faaliyette bulunabilmesi için bilgi işlem altyapısını kurmak veya kurdurmak, bilişim sistemlerinin kurulması ve işletilmesi konusunda gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	n) To establish or have the IT infrastructure installed so that the service units of the Authority can operate effectively, and to carry out the necessary works and procedures for the establishment and operation of information systems.
o) İlgili hizmet birimleri ile koordineli olarak Kurumun internet faaliyetlerine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	o) To carry out the works and procedures related to the internet activities of the Authority in coordination with the relevant service units.
ö) Kamu kurumlarından gelen bilgi taleplerine ilişkin işlemleri ilgili hizmet birimleri ile koordineli olarak yürütmek.	ö) To carry out the procedures regarding information requests from public institutions in coordination with the relevant service units.

p) 10/12/2003 tarihli ve 5018 sayılı Kamu Malî Yönetimi ve Kontrol Kanunu ile 22/12/2005 tarihli ve 5436 sayılı Kamu Malî Yönetimi ve Kontrol Kanunu ile Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanunun 15 inci maddesi ve diğer mevzuat kapsamında strateji geliştirme ve mali hizmetler birimlerine verilen diğer görevleri yapmak.	p) Public Financial Management and Control Law No. 5018 dated 10/12/2003 and Article 15 of the Law on Amendments to the Public Financial Management and Control Law No. 5436 of 22/12/2005 and Some Laws and Decrees, and other legislation To perform other duties assigned to strategy development and financial services units within the scope of the project.
r) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	r) To perform other duties assigned by the President.
<b>Destek Hizmetleri Dairesi Başkanlığı</b>	<b>Department of Support Services</b>
<b>MADDE 23-</b> (1) Destek Hizmetleri Dairesi Başkanlığının görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 23-</b> (1) The duties and powers of the Department of Support Services are as follows:
a) Personelin atama, nakil, disiplin, performans, terfi, emeklilik ve benzeri işlemlerini yürütmek.	a) To carry out the appointment, transfer, discipline, performance, promotion, retirement and similar transactions of the personnel.
b) Kurum personelinin hizmet içi eğitimi, yetiştirilmesi, verimliliğinin artırılması ve üst görevlere hazırlanmasına yönelik kariyer ve eğitim planlarını hazırlamak ve uygulamak.	b) To prepare and implement career and training plans for in-service training, training, productivity improvement and preparation of the personnel of the Authority for higher positions.
c) Personelin Kurumun görev alanı ile ilgili hizmetlerde yurtiçinde ve yurtdışında yetiştirilmesi, eğitilmesi, bilgi ve görgülerinin artırılması, staj, öğrenim ve ihtisas yapmasına ilişkin gerekli planları hazırlayarak uygulanmasını sağlamaya ve takibine ilişkin işlemleri yürütmek.	c) To prepare the necessary plans for training, training, increasing knowledge and experience, internship, training and specialization of the personnel at home and abroad in services related to the Authority's field of duty, to ensure their implementation and to carry out the procedures related to their follow-up.
ç) Kuruma yetişmiş insan kaynağı sağlamak amacıyla yurtdışına gönderilen yükseköğretim öğrencilerine ilişkin gerekli iş ve işlemleri yürütmek.	ç) To carry out the necessary works and procedures regarding the higher education students sent abroad in order to provide trained human resources to the Authority.
d) Personelin hizmet birimlerinin görev alanları dışında kalan yurtiçi geçici görevlendirmelerini yapmak.	d) To make temporary assignments of the personnel outside the scope of duty of the service units.
e) Kurumun mali kaynaklarının etkili ve verimli bir şekilde kullanılmasını sağlamak.	e) To ensure that the financial resources of the Authority are used effectively and efficiently.

f) Ödemeleri ilgili hizmet birimleri tarafından yapılmak kaydıyla, hizmet birimlerinin görev alanlarına ilişkin olarak talep etmiş oldukları her türlü mal, hizmet ve danışmanlık alımları için oluşturdukları teknik şartname çerçevesinde satın alma ve kiralama işlemlerine ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	f) To carry out the works and procedures related to the purchase and leasing transactions within the framework of the technical specifications established for the purchases of all kinds of goods, services and consultancy requested by the service units, provided that the payments are made by the relevant service units.
g) Kurum hizmetleri için ihtiyaç duyulan taşınır ve taşınmaz mal ile hizmetlerin satın alınmasına, edinilmesine ve kiralanmasına ilişkin hizmetleri yürütmek.	g) To carry out the services related to the purchase, acquisition and rental of movable and immovable property and services needed for the services of the Authority.
ğ) Kuruma ait hizmet yerleriyle ilgili güvenlik tedbirlerinin alınması, yürütülmesi ve buralara giriş ve çıkışların düzenlenmesine ilişkin işlemleri yürütmek.	ğ) To carry out the procedures related to taking and executing the security measures related to the service places of the Authority and arranging the entrances and exits to these places.
h) Kurumun sivil savunma ve seferberlik hizmetlerini planlamak ve yürütmek.	h) To plan and carry out the civil defense and mobilization services of the Authority.
ı) Kuruma ait taşınır ve taşınmazların kayıtlarını tutmak.	ı) To keep the records of the movable and immovable properties of the Authority.
i) Kurumun haberleşme, genel evrak, basım ve yayın ile arşiv faaliyetlerine ilişkin mevzuatı hazırlamak, bu faaliyetleri yürütmek ve mevzuatı gereği saklanması gereken diğer belgelerin düzenli bir dosyalama sistemi içinde korunmasını sağlamak.	i) To prepare the legislation regarding the communication, general documents, printing and publication and archive activities of the Authority, to carry out these activities and to ensure that other documents that must be kept in accordance with the legislation are protected in a regular filing system.
j) Kurumun ihtiyacı olan her türlü bakım, onarım, yapım, arşiv, sağlık, sosyal ve benzeri hizmetleri yürütmek.	j) To carry out all kinds of maintenance, repair, construction, archive, health, social and similar services that the Authority needs.
k) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	k) To perform other duties assigned by the President.
<b>Basın ve Halkla İlişkiler Müşavirliği</b>	<b>Press and Public Relations Consultancy</b>
<b>MADDE 24-</b> (1) Basın ve Halkla İlişkiler Müşavirliğinin görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 24-</b> (1) The duties and powers of the Press and Public Relations Consultancy are as follows:
a) Basının Kurumun faaliyet alanları ile ilgili yayınlarını izlemek, derlemek ve değerlendirmek, Başkanın gerekli gördüklerine cevap vermek.	a) To monitor, compile and evaluate the publications of the press related to the activities of the Authority, to respond to what the President deems necessary.
b) Kurumun basın ve yayın kuruluşlarıyla ilişkilerini yürütmek.	b) To carry out the relations of the Authority with the press and broadcasting organizations.

c) Kurumun faaliyet alanına ilişkin konularda halkı bilgilendirmek.	c) To inform the public on matters related to the field of activity of the Authority.
ç) 9/10/2003 tarihli ve 4982 sayılı Bilgi Edinme Hakkı Kanunu çerçevesinde gerekli işlemleri yapmak.	ç) To take the necessary actions within the framework of the Law No. 4982 on the Right to Information dated 9/10/2003.
d) İlgili hizmet birimleri ile koordineli olarak Kurumun halkla ilişkiler faaliyetlerini yürütmek.	d) To carry out the public relations activities of the Authority in coordination with the relevant service units.
e) İlgili hizmet birimleri ile koordineli olarak Kurumun tanıtımına yönelik görsel, yazılı ve benzeri materyallerin hazırlanmasını sağlamak.	e) To ensure the preparation of visual, written and similar materials for the promotion of the Authority in coordination with the relevant service units.
f) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	f) To perform other duties assigned by the President.
<b>Kurul Hizmetleri Müdürlüğü</b>	<b>Board Services Directorate</b>
<b>MADDE 25-</b> (1) Kurul Hizmetleri Müdürlüğünün görev ve yetkileri şunlardır:	<b>ARTICLE 25-</b> (1) The duties and powers of the Board Services Directorate are as follows:
a) Kurul toplantı gündemini hazırlamak, gündemdeki konulara ilişkin müzekkere ve eklerini ilgili birimlerle işbirliği içinde tamamlamak ve Kurul üyelerine dağıtmak.	a) To prepare the agenda of the Board meeting, to complete the memorandum and annexes on the agenda items in cooperation with the relevant units and to distribute them to the members of the Board.
b) Kurul karar metinlerini hazırlamak, kararları dosyalamak ve saklamak, karar örneklerinin aslına uygunluğunu onaylamak ve ilgili birimlere göndermek, Resmî Gazete’de yayımlanması gereken kararlara ilişkin iş ve işlemleri yürütmek.	b) To prepare the texts of the Board resolutions, to file and keep the resolutions, to approve the originality of the decision samples and to send them to the relevant units, to carry out the works and procedures regarding the decisions to be published in the Official Gazette.
c) Kurula ait her türlü yazışmayı yapmak, arşivi tutmak, Kurul üyelerinin Kurum hizmet birimleri ile ilişkilerini sağlamak, idari iş ve işlemler ile protokol hizmetlerini yürütmek.	c) To make all kinds of correspondence belonging to the Board, to keep the archive, to ensure the relations of the Board members with the Authority’s service units, to carry out administrative works and procedures and protocol services.
ç) Başkan tarafından verilen diğer görevleri yapmak.	ç) To perform other duties assigned by the President.
<b>ALTINCI BÖLÜM</b>	<b>PART SIX</b>
<b>Personel</b>	<b>Personnel</b>
<b>Personel</b>	<b>Personnel</b>

<p><b>MADDE 26-</b> (1) Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve diğer mevzuatla Kuruma verilen görev ve yetkilerin gerektirdiği asli görev ve hizmetler Nükleer Düzenleme Uzmanı ve Nükleer Düzenleme Uzman Yardımcılarından oluşan meslek personeli ve diğer personel eliyle yürütülür. Kurum personeli bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ve ilgili diğer mevzuatta düzenlenen hususlar dışında 14/7/1965 tarihli ve 657 sayılı Devlet Memurları Kanununa tabidir.</p>	<p><b>ARTICLE 26-</b> (1) The main tasks and services required by the duties and authorities given to the Authority by this Presidential Decree and other legislation are carried out by the Professional staff consisting of the Nuclear Regulatory Specialists, the Nuclear Regulatory Assistant Specialists and other personnel. The personnel of the Authority are subject to the Civil Servants Law No. 657, dated 14/7/1965, except for the issues regulated in this Presidential Decree and other relevant legislation.</p>
<p><b>Kadrolar</b></p>	<p><b>Positions</b></p>
<p><b>MADDE 27-</b> (1) Kurumun kadroları ekli (1) sayılı cetvelde gösterilmiştir. Söz konusu cetveldeki toplam kadro sayısı geçilmemek ve mevcut kadro unvanları veya 2 sayılı Genel Kadro ve Usulü Hakkında Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin eki cetvellerde yer alan, başkanlık müşaviri kadrosu ihdası hariç, kadro unvanlarıyla sınırlı olmak üzere kadro sınıf, unvan ve derecelerinin değiştirilmesi ile kadroların kullanılmasına ilişkin hususlarda Kurul yetkilidir.</p>	<p><b>ARTICLE 27-</b> (1) The personnel positions of the Authority are shown in the attached tables of positions (1) and (2). Providing that it does not exceed the total number of the positions in the mentioned table and it is limited to the already present titles of the positions or to the titles of the positions included in the tables of the Presidential Decree on General Personnel Positions and Procedures, the Board is authorized in matters pertaining to the changing of the classes, titles, tiers of the positions and the use of positions except the creation of presidency consultant position.</p>
<p><b>YEDİNCİ BÖLÜM</b></p>	<p><b>PART SEVEN</b></p>
<p><b>Çeşitli, Geçici ve Son Hükümler</b></p>	<p><b>Miscellaneous, Provisional and Final Provisions</b></p>
<p><b>Kurumun gelirleri</b></p>	<p><b>Revenues of the Authority</b></p>
<p><b>MADDE 28 – (1) Kurumun gelirlerinin giderlerini karşılması esastır.</b></p>	<p><b>ARTICLE 28-</b> (1) It is essential that the revenues of the Authority meet its expenses.</p>
<p>(2) Kurumun gelirleri şunlardır:</p>	<p>(2) The revenues of the Authority are as follows:</p>
<p>a) İşlem ve hizmet bedelleri.</p>	<p>a) Process and service fees.</p>
<p>b) Yayın ve sair gelirler.</p>	<p>b) Publication and other revenues.</p>
<p>c) Kuruma yapılacak bağışlar.</p>	<p>c) Donations to be submitted to the Authority.</p>
<p>ç) Kuruma ait taşınır veya taşınmazların gelirleri.</p>	<p>ç) Revenues of movable or immovable properties of the Authority.</p>
<p>d) Genel bütçeden yapılacak hazine yardımları.</p>	<p>d) Treasury grants from the general budget.</p>

<p>(3) Kurum, düzenleyici kontrolüne tabi kişilerden hiçbir şekilde bağış kabul edemez.</p>	<p>(3) The Authority must not accept donations in any way from persons subject to regulatory control.</p>
<p><b>Yetki devri</b></p>	<p><b>Delegation of authority</b></p>
<p><b>MADDE 29-</b> (1) Başkan ve her kademedeki Başkanlık yöneticisi yetkilerinin bir kısmını, sınırlarını açıkça belirlemek ve yazılı olmak kaydıyla alt kademelere devredebilir. Yetki devrinin yapılmış olması, devreden sorumluluğunu ortadan kaldırmaz.</p>	<p><b>ARTICLE 29-</b> (1) The President and the director of the Presidency at all levels may delegate some of their powers to lower levels, provided that the limits are clearly defined and in writing. The delegation of authority does not remove the responsibility of the transferor.</p>
<p><b>Yürürlükten kaldırılan hükümler</b></p>	<p>Repealed provisions</p>
<p><b>MADDE 30-</b> (1) 4 sayılı Bakanlıklara Bağlı, İlgili, İlişkili Kurum ve Kuruluşlar ile Diğer Kurum ve Kuruluşların Teşkilatı Hakkında Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin Ellidördüncü Bölümünün başlığı ile bu Bölümde yer alan 785 inci, 786 ncı, 787 nci, 788 inci, 789 uncu, 790 ıncı, 791 inci ve 792 nci maddeleri yürürlükten kaldırılmıştır.</p>	<p><b>ARTICLE 30-</b> (1) The fifty four part of the Presidential Decree On Organization Of Affiliated, Related, Associated Institutions And Organizations With Ministries And Other Institutions And Organizations No: 4 and the articles 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791 and 792 in this part have been repealed.</p>
<p><b>Geçiş hükümleri</b></p>	<p><b>Transition Provisions</b></p>
<p><b>GEÇİCİ MADDE 1-</b> (1) Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin yürürlüğe girdiği tarihte görevde olan Kurul Başkan ve üyelerinin mevcut görevleri devam eder. Başkan ve üyeler kalan görev sürelerini tamamlarlar.</p>	<p><b>PROVISIONAL ARTICLE 1-</b> (1) The current duties of the Chairman and members of the Board, who were in office on the effective date of this Presidential Decree, continue. The chairman and members complete their remaining terms.</p>
<p>(2) Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi uyarınca yeni bir düzenleme yapılınca kadar mevcut yönetmelikler ve diğer düzenleyici işlemlerin bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesine aykırı olmayan hükümlerinin uygulanmasına devam olunur.</p>	<p>(2) Pursuant to this Presidential Decree, the provisions of the existing regulations and other regulatory acts that are not contrary to this Presidential Decree shall continue to be applied until a new regulation is made.</p>
<p><b>Yürürlük</b></p>	<p><b>Enforcement</b></p>
<p><b>MADDE 31-</b> (1) Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi yayımı tarihinde yürürlüğe girer.</p>	<p><b>ARTICLE 31-</b> (1) This Presidential Decree shall enter into on the date of its publication.</p>
<p><b>Yürütme</b></p>	<p><b>Execution</b></p>
<p><b>MADDE 32-</b> (1) Bu Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.</p>	<p><b>ARTICLE 32-</b> (1) The provisions of this Presidential Decree shall be executed by the President.</p>

(1) NO LIST

**INSTITUTION** : Nuclear Regulatory Authority

**ORGANIZATION** : Center

<b>ATTRIBUTES OF POSITIONS AVAILABLE:</b>			
<b>CLASS</b>	<b>TITLE</b>	<b>DEGREE</b>	<b>NUMBER</b>
General Administrative Services	Vice President	1	2
General Administrative Services	Head Of Department	1	9
General Administrative Services	Presidency Consultant	1	7
General Administrative Services	Head Of Group	1	30
General Administrative Services	Public Information Consultant	1	1
General Administrative Services	Director Of Board Services	1	1
General Administrative Services	Executive Assistant	1	1
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	1	36
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	2	5
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	3	22
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	4	5
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	5	21
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	6	9
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Specialist	7	9
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Assistant Specialist	8	11
General Administrative Services	Nuclear Regulatory Assistant Specialist	9	103
General Administrative Services	Data Preparation And Control Operator	5	4

General Administrative Services	Data Preparation And Control Operator	6	7
General Administrative Services	Data Preparation And Control Operator	7	5
General Administrative Services	Data Preparation And Control Operator	8	5
General Administrative Services	Data Preparation And Control Operator	3	1
General Administrative Services	Data Preparation And Control Operator	9	4
General Administrative Services	Financial Services Specialist	3	2
General Administrative Services	Head of Unit	1	3
General Administrative Services	Interpreter	9	2
General Administrative Services	Chef	3	3
General Administrative Services	Computer manager	3	1
General Administrative Services	Officer	5	1
General Administrative Services	Officer	9	1
General Administrative Services	Officer	13	1
Ah	Lawyer	3	1
Ah	Lawyer	6	1
Ah	Lawyer	8	2
Sh	Specialist	1	1
Th	Programmer	9	2
Th	Analyst	9	2
Th	Analyst	2	1
Th	Engineer	1	22
Th	Engineer	2	1
Th	Engineer	3	9
Th	Engineer	5	8
Th	Physicist	1	6
Th	Physicist	3	1

Th	Chemist	1	4
Th	Technician	3	1
Th	Technician	9	7
Total			381